

# EDUCACIÓN

## La Educación Superior Debería Ser Un Derecho Para Todas Las Personas



Foto: Dr. Luis G. Pedraja, PhD. Por QCC

Columna Educativa  
Por: Dr. Luis G. Pedraja, PhD.  
Presidente QCC

**WORCESTER, MA** - De niño, dejé el único hogar que había conocido, con tan solo una maleta y mi osito de peluche. Mis padres dejaron todo atrás: la tienda de mi papá, nuestro hogar, la familia y los amigos. Como muchos padres en todo el mundo, su deseo era que yo tuviera la libertad y las oportunidades que ya no estaban disponibles en nuestro país. Sacrificaron todo para ofrecerme un futuro mejor. Aunque mi padre tenía dos trabajos y mi madre limpiaba pisos, tuvimos suerte. Pudimos venir como inmigrantes y obtener una visa de residente. Pudimos trabajar, y yo pude lograr mi educación.

A lo largo de mi carrera, he abogado por los inmigrantes y los refugiados. Como estudiante universitario, trabajé brindando servicios a trabajadores migrantes en Florida, quienes realizaban trabajos agotadores en el campo, vivían en condiciones deplorables y contaban con recursos limitados. Algunos eran indocumentados y, aunque pagaban impuestos y contribuían a la economía haciendo compras en los negocios de la región, se les negaba el acceso a muchos recursos locales e incluso eran explotados y maltratados. Como educador, también conocí a muchos estudiantes indocumentados a quienes se les dificultaba pagar una educación que les ayudara a alcanzar sus sueños. Por ejemplo, la joven de Los Ángeles, una Dreamer (persona afectada por la Ley DREAM), que tenía dos trabajos y tomaba tres autobuses para ir a clase, hambrienta, pero con la esperanza de algún día llegar a ser doctora. O el joven de QCC, un estudiante de la Acción Diferida para los Llegados en la Infancia (DACA, por sus siglas en inglés), quien huyó de la violencia de las pandillas en su país de origen en Centroamérica para obtener su título en higiene dental, un campo con una aguda escasez de trabajadores. Gracias a la ayuda de

una beca presidencial, pudo graduarse y ahora está trabajando, prestando servicios a nuestra comunidad.

Nuestro país fue fundado sobre tres principios básicos: que toda persona tiene derecho a la vida, a la libertad y a la búsqueda de la felicidad. El único delito de los indocumentados es la búsqueda de estos derechos básicos. Muchos de los estudiantes indocumentados, como yo, vinimos a este país con nuestros padres en busca de una vida mejor. Otros llegaron huyendo de la represión, la violencia y la pobreza extrema. La mayoría de los estudiantes indocumentados llegaron de niños, algunos de bebés, traídos por sus padres. Ellos no eligieron violar ninguna ley. En la mayoría de los casos, este ha sido el único país que han conocido. Algunos no tienen ningún vínculo con su país de origen y no tienen opción para regresar.

Asisten a nuestras escuelas, pero sus opciones para obtener una educación universitaria son limitadas. Veintitrés estados y el Distrito de Columbia ya permiten que a los estudiantes indocumentados se les cobre la matrícula dentro del estado (in-state) en todas las instituciones públicas de educación superior, mientras que 17 estados,

incluidos Texas, Connecticut y Rhode Island, les brindan ayuda financiera. Mientras que estados como Arizona, Florida y Kentucky cobran matrícula dentro del estado a los estudiantes indocumentados, Massachusetts no lo hace. Aunque estas personas trabajan, pagan impuestos y contribuyen a la economía estatal, Massachusetts es uno de los estados que limita el acceso a la educación superior, cobrando matrículas y tarifas de fuera del estado (out-of-state) a los estudiantes indocumentados, incluso a los estudiantes de DACA.

Sin embargo, esto puede cambiar. En este momento, el Comité de Medios y Arbitrios del Senado (Senate Ways and Means Committee) tiene una disposición en el presupuesto del año fiscal 2024 que permitiría a todos los estudiantes de Massachusetts, independientemente de su estado migratorio, tener derecho a las tasas de matrícula dentro del estado (in-state) en las instituciones superiores y universidades públicas de Massachusetts, si asistieron al bachillerato en Massachusetts durante al menos tres años y se graduaron, o si obtuvieron su certificado de equivalencia (GED) en la Mancomunidad.

**Continúa  
En La Página 11**



**Cuentas con nuestro respaldo, ahora y en el futuro.**

En QCC, te brindamos el apoyo que TÚ necesitas para triunfar.

**Inscríbete o envía hoy tu solicitud.  
Las clases comienzan pronto.**

**QUINSIGAMOND**  
Community College

[QCC.edu/historia](https://qcc.edu/historia)



# La Educación

Continuación  
De La Página 10

En Estados Unidos, más de 427,000 estudiantes indocumentados forman parte del sistema de educación superior. En Massachusetts, hay aproximadamente 67,000 estudiantes inmigrantes y 11,632 están actualmente matriculados en educación superior. Aplaudo esta iniciativa del Senado, que no solamente abre las puertas para que estos jóvenes alcancen su sueño de tener una educación, sino que también ayuda a asegurar la prosperidad económica del estado. Esto tiene sentido desde el punto de vista económico; pero lo que es más importante es que esto es lo correcto.

Actualmente, la población de la Mancomunidad está disminuyendo y enfrentamos una grave escasez de

mano de obra. A medida que nuestra población envejece, necesitamos una fuerza laboral capacitada para continuar atrayendo nuevas industrias al estado. Además, al ganar salarios más altos, estos estudiantes podrán contribuir a nuestra economía gracias a un mayor poder adquisitivo.

Somos un país construido por inmigrantes. Worcester, como ciudad de puerta de entrada (Gateway City), ha prosperado gracias al trabajo de las poblaciones inmigrantes que ahora llaman hogar a nuestra ciudad. Brindarles a nuestros estudiantes indocumentados un camino hacia la educación superior es lo que debemos hacer desde el punto de vista ético y moral; esto garantizará que continuemos prosperando y creciendo como comunidad, como ciudad y como estado, tanto ahora como para las generaciones futuras.

# SUMMER EATS PROGRAM

**Spanish American Center, de Leominster anuncia su participación en el Programa de Verano de Comidas para Niños de USDA.**

**¡DESAYUNO Y ALMUERZO GRATIS!**  
**Para niños de 5 a 18 años. No se discrimina por razones de: raza, color, origen nacional, sexo, edad, o incapacidad.**

**Comienza el 26 de junio - 11 de agosto de 2023.**  
**Horas: 9:00am 12:30pm. Ciudades: Leominster, Fitchburg y Gardner**

Patrocinadores : CHNA-9, Leominster Cultural Council, y United Way de Central MA.

Para mas informacion llame: Jose Latimer al: 978-543-3145 Ext .128, o envia correo electrónico a: [jose\\_latimer@spanishamericancenter.org](mailto:jose_latimer@spanishamericancenter.org)

Para presentar una queja por discriminación en el programa, el Demandante debe completar el Formulario AD-3027, Formulario de queja por discriminación en el programa del USDA, que se puede obtener en línea en: [w.usda.gov/sites/default/files/documents/USDA-OASCR%20P-Complaint\\_Form-0508-0002-508-11-28-17Fax2Mail.pdf](http://w.usda.gov/sites/default/files/documents/USDA-OASCR%20P-Complaint_Form-0508-0002-508-11-28-17Fax2Mail.pdf), desde cualquier oficina del USDA, llamando al (866) 632-9992, o escribiendo una carta dirigida al USDA. La carta debe contener el nombre, la dirección, el número de teléfono y una descripción escrita de la supuesta acción discriminatoria del denunciante con suficiente detalle para informar al Subsecretario de Derechos Civiles (ASCR) sobre la naturaleza y la fecha de la supuesta violación de los derechos civiles. El formulario o carta AD-3027 completo debe enviarse al USDA antes de: correo Departamento de Agricultura de EE. UU. Oficina del Subsecretario de Derechos Civiles 1400 Avenida Independencia, SW Washington, DC 20250-9410; or fax, (833) 256-1665 o (202) 690-7442; o correo electrónico, [Program.Intake@usda.gov](mailto:Program.Intake@usda.gov). Esta institución es un proveedor de igualdad de oportunidades.



**COVID - 19 CLÍNICA DE VACINAS**  
Proteja você, sua família e seus entes queridos.



**Entradas são bem vindas!**

**Mês de junho agendado**

- Quinta-feira, 08 de junho de 2023, Biblioteca Pública  
30 West St, Leominster MA (1:00 PM - 4:00 PM)
- Quinta-feira, 15 de junho de 2023, Biblioteca Pública  
54 Walnut St, Clinton MA (1:00 PM - 4:00 PM)
- Quinta-feira, 22 de junho de 2023, Igreja São José  
49 Woodland St, Fitchburg, MA (3:00 PM - 6:00 PM)

**Vacunas oferecidas:**

Moderna, Pfizer y booster (bivalente) desde hace más de 5 años.

**O que você precisa saber:**

Qualquer pessoa com 5 anos ou mais que recebeu sua última vacina/reforço contra a Covid antes de 2 de setembro de 2022 para um adulto e 12 de dezembro de 2022 para uma criança é elegível para uma nova vacina bivalente contra a Covid.

E qualquer pessoa com mais de 65 anos pode receber um reforço adicional se 4 meses se passaram desde a última vacinação.

\*Levar cartão de vacinação\*

**Call or e-mail to register**  
978-534-3145 or [virgen\\_irizarry@spanishamericancenter.org](mailto:virgen_irizarry@spanishamericancenter.org)

**Massachusetts COVID-19 Community Grants**



Cartões-presente para receptores da vacina COVID disponíveis por ordem de chegada.



**COVID - 19 CLÍNICA DE VACINAS**  
Protéjase usted, a su familia y a sus seres queridos.



**¡Las visitas sin cita previa son bienvenidas!**

**Month of June Scheduled**

- Jueves, 08 de Junio del 2023  
Leominster Public Library  
30 West St, Leominster MA (1:00 PM - 4:00 PM)
- Jueves, 15 de Junio del 2023  
Bigelow Free Public Library  
54 Walnut St, Clinton MA (1:00 PM - 4:00 PM)
- Jueves, 22 de Junio del 2023  
St Joseph's Catholic Church  
49 Woodland St, Fitchburg, MA (3:00PM - 6:00PM)

**Vacunas que se ofrecen:**

Reforzo de Moderna, Pfizer y (bivalente) para personas mayores de 5 años.

**Lo que necesitas saber:**

Cualquier persona de 5 años en adelante que haya recibido su última vacuna/reforzo de Covid antes del 2 de septiembre de 2022 para un adulto y el 12 de diciembre de 2022 para un niño es elegible para una nueva vacuna bivalente de Covid.

Y cualquier persona mayor de 65 años puede recibir un reforzo adicional si han pasado 4 meses desde su última vacunación.

\*Por favor traer tarjeta de vacunación\*

**Call or e-mail to register**  
978-534-3145 or [virgen\\_irizarry@spanishamericancenter.org](mailto:virgen_irizarry@spanishamericancenter.org)

**Massachusetts COVID-19 Community Grants**



Tarjetas de regalo disponibles para personas que reciben la vacuna del COVID en orden de llegada